

# Fluorización de agua potable comenzará en octubre

El Distrito de Agua Municipal del Este (EMWD) compra cerca de 75 por ciento de su agua por medio del Distrito Metropolitano del Sur de California (MWD). MWD pronto comenzará a ajustar el nivel natural de fluoruro en el agua agregando fluoruro a un nivel considerado “óptimo” para reducir las caries, según los expertos de salud.

## ANTECEDENTES

La mesa directiva de MWD tomó en consideración la fluorización en 1995 cuando el Gobernador Pete Wilson firmó una nueva ley del estado condicionalmente requiriendo fluorización del agua pública de por lo menos de 10,000 clientes. Porque la ley no cedió fondos para utilidades, muchas agencias de agua encontraron el costo de fluorización prohibitivo.

Aunque MWD fue exento de las condiciones de la ley, funcionarios del Departamento de Salud insistieron fluorización en gran escala en las plantas de agua de MWD, en febrero del 2003, las mesa directiva de MWD adoptó una póliza para añadir fluoruro. En septiembre del 2003, la fundación

proporcionó a MWD con 5.5 millones de dólares para diseñar y construir fábricas de fluorización. MWD comenzará fluorización en octubre del 2007.

## FLUORACIÓN DEL AGUA DEL EMWD

Para consistencia en la calidad del agua, EMWD asegurará que todos sus suministros de agua contengan este nivel de fluoruro, siguiendo las recomendaciones del Departamento de Salud de California, El Centro de Control y Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos y la Asociación Dental Americana. Los niveles natural de fluoruro en el agua potable son limitados bajo regulaciones por el Estado de California a un nivel máximo de 2.0 partes por millón (ppm). Nosotros nos quedaremos bajo los niveles regulados y sólo agregaremos suficiente para llegar al nivel óptimo de 0.7 a 0.8 ppm.

## SUPLEMENTOS DE FLUORURO

Proveedores de asistencia médica han sido aconsejados suspender la administración de suplementos de fluoruro a sus pacientes por un año. Para más información sobre suplementos de fluoruro, póngase en contacto con su dentista o doctor.

## CONTACTOS Y RECURSOS DE FLUORURO

### Amy Mora

Analista Mayor de Conformidad Ambiental, EMWD  
moraa@emwd.org  
(951) 928-3777, ext. 6355 (inglés)  
(951) 928-3777, ext. 2052 (español)

### Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos

1 (800) 311-3435  
[www.cdc.gov/fluoridation/index.htm](http://www.cdc.gov/fluoridation/index.htm)

### Asociación Dental Americana

[www.ada.org/public/topics/fluoride/index.asp](http://www.ada.org/public/topics/fluoride/index.asp)

### Asociación Americana de los Trabajos de Agua

[www.awwa.org](http://www.awwa.org)

### El Departamento de Salud Pública de California

(el Departamento de Sanitaria)  
[www.cdph.ca.gov](http://www.cdph.ca.gov)

### Distrito de Agua Municipal del Este

[www.emwd.org](http://www.emwd.org)

### Distrito Metropolitano de Agua del Sur de California

(Metropolitan Water District of Southern California)  
[www.mwdh2o.com](http://www.mwdh2o.com)

